

# WEGA STEREO FM-AM TUNER

## Mini Modul 205 TD

### Kundendienstanleitung Service Manual

12/79



#### INHALT

#### CONTENTS

##### Seite/Page

|                              |            |                                   |
|------------------------------|------------|-----------------------------------|
| Technische Daten             | 1          | <i>Specifications</i>             |
| Teil 1 Demontage             | 2, 3       | <i>Section 1 Disassembly</i>      |
| Teil 2 Blockschaltbild       | 4          | <i>Section 2 Block Diagram</i>    |
| Teil 3 Schaltbilder          | 5, 6, 7, 8 | <i>Section 3 Diagrams</i>         |
| Abgleich                     | 5, 6       | <i>Adjustments</i>                |
| Teil 4 Explosionsdarstellung | 9, 10      | <i>Section 4 Exploded view</i>    |
| Teil 5 Ersatzteilliste       | 11, 12     | <i>Section 5 Spare Parts list</i> |

#### TECHNISCHE DATEN

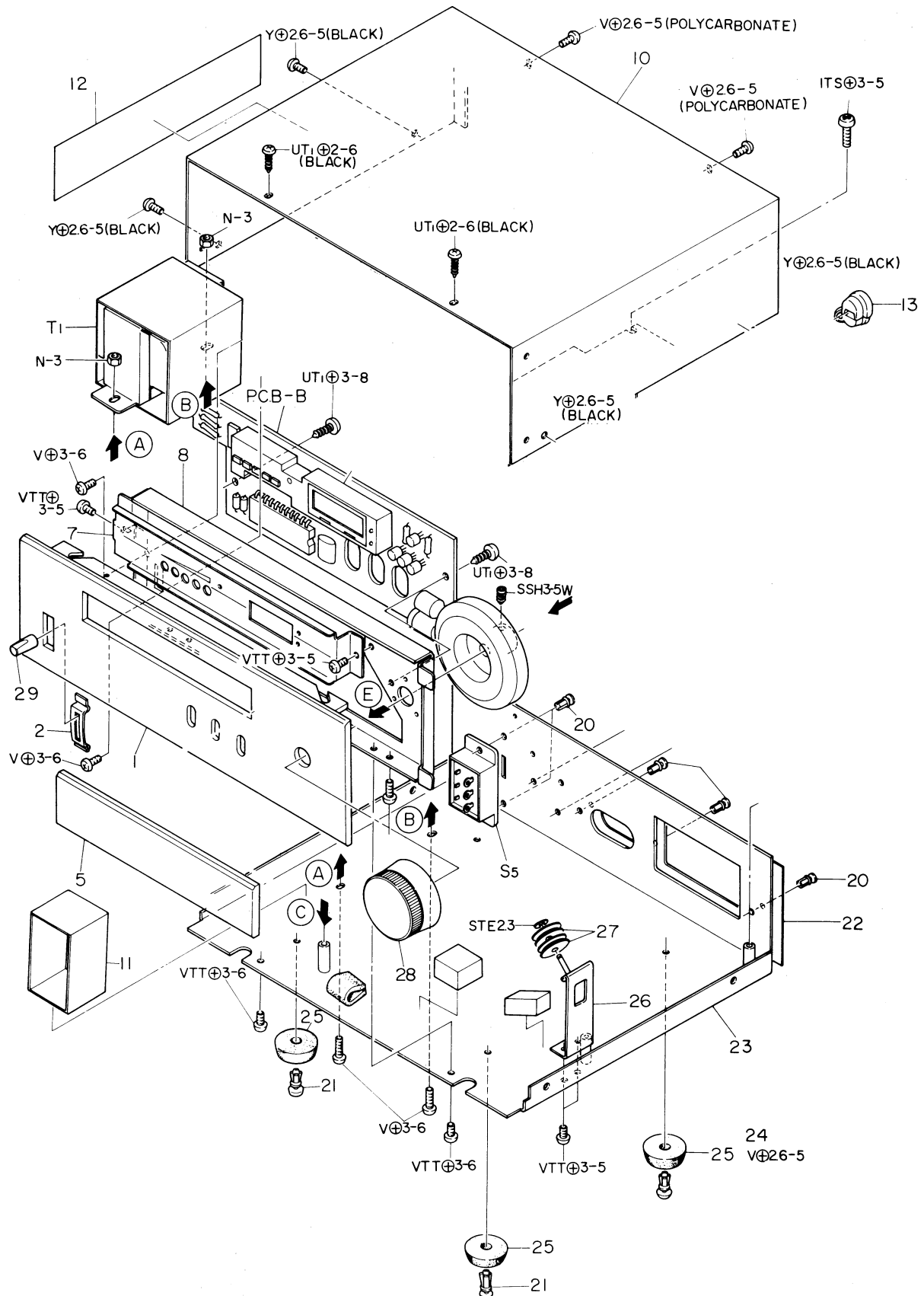
#### SPECIFICATIONS

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| <b>Allgemeines</b>      |                     |
| Netzspannung            | 220V - 50Hz         |
| Leistungsaufnahme       | 8W                  |
| Abmessungen (B x H x T) | 205 x 65 x 173,5 mm |
| Gewicht                 | 2,0 kp (19,6 N)     |
| <b>FM-Teil</b>          |                     |
| Empfangsbereich         | 87,5-108MHz         |
| Antennenanschluß        | 300Ω - 75Ω          |
| Empfindlichkeit         | 1,9 µV (Mono)       |
| bei 26 dB S/R           | Mono 0,15 %         |
| Klirrfaktor bei 400 Hz  | Stereo 0,25 %       |
| Gleichwellenselektion   | 1,5 dB              |
| Trennschärfe            | 70 dB               |
| Fremdspannungsabstand   | Stereo 70 dB        |
| Frequenzgang            | 30 Hz - 15 kHz      |
| Spiegelunterdrückung    | 50 dB               |
| AM-Unterdrückung        | 55 dB               |
| ZF-Unterdrückung        | 65 dB               |
| Mutingschwelle          | 10 µV               |
| NF-Ausgangsspannung     | 150 mV              |
| Übersprechdämpfung      | 45 dB/1000 Hz       |
| <b>AM-Teil</b>          |                     |
| Empfangsbereich         | MW 530 - 1605 kHz   |
| Empfindlichkeit         | 30 µV               |
| (Außenantenne)          |                     |
| Fremdspannungsabstand   | 50 dB               |
| Klirrfaktor bei 400 Hz  | 0,9 %               |

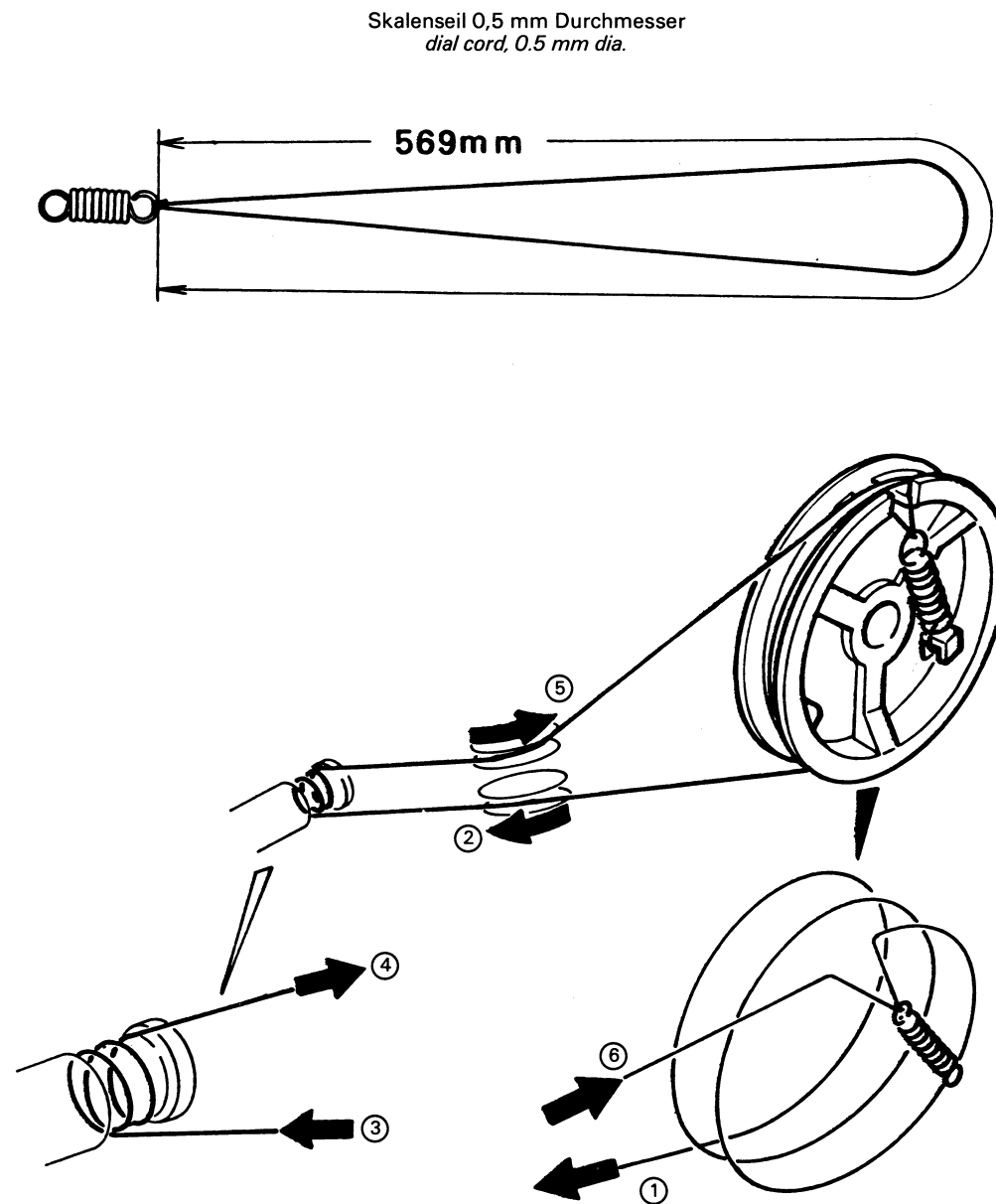
|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>General</b>                |  |
| Power requirements            |  |
| Power consumption             |  |
| Dimensions (W x H x D)        |  |
| Weight                        |  |
| <b>FM Section</b>             |  |
| Tuning range                  |  |
| Antenna                       |  |
| Usable sensitivity            |  |
| at 26 dB S/N                  |  |
| Harmonic distortion at 400 Hz |  |
| Capture ratio                 |  |
| Selectivity                   |  |
| S/N ratio                     |  |
| Frequency response            |  |
| Image response ratio          |  |
| AM suppression ratio          |  |
| IF suppression ratio          |  |
| Muting threshold              |  |
| NF Output level               |  |
| Separation                    |  |
| <b>AM Section</b>             |  |
| Tuning range                  |  |
| Sensitivity                   |  |
| (external aerial)             |  |
| S/N ratio                     |  |
| Harmonic distortion at 400 Hz |  |

## TEIL 1 DEMONTAGE

## SECTION 1 DISASSEMBLY



ERSETZEN DES SKALENSEILS  
1) Vorbereitung



2) Auflegen

– Die Seilscheibe bis zum rechten Anschlag drehen und das Seil in der angegebenen Reihenfolge auflegen.

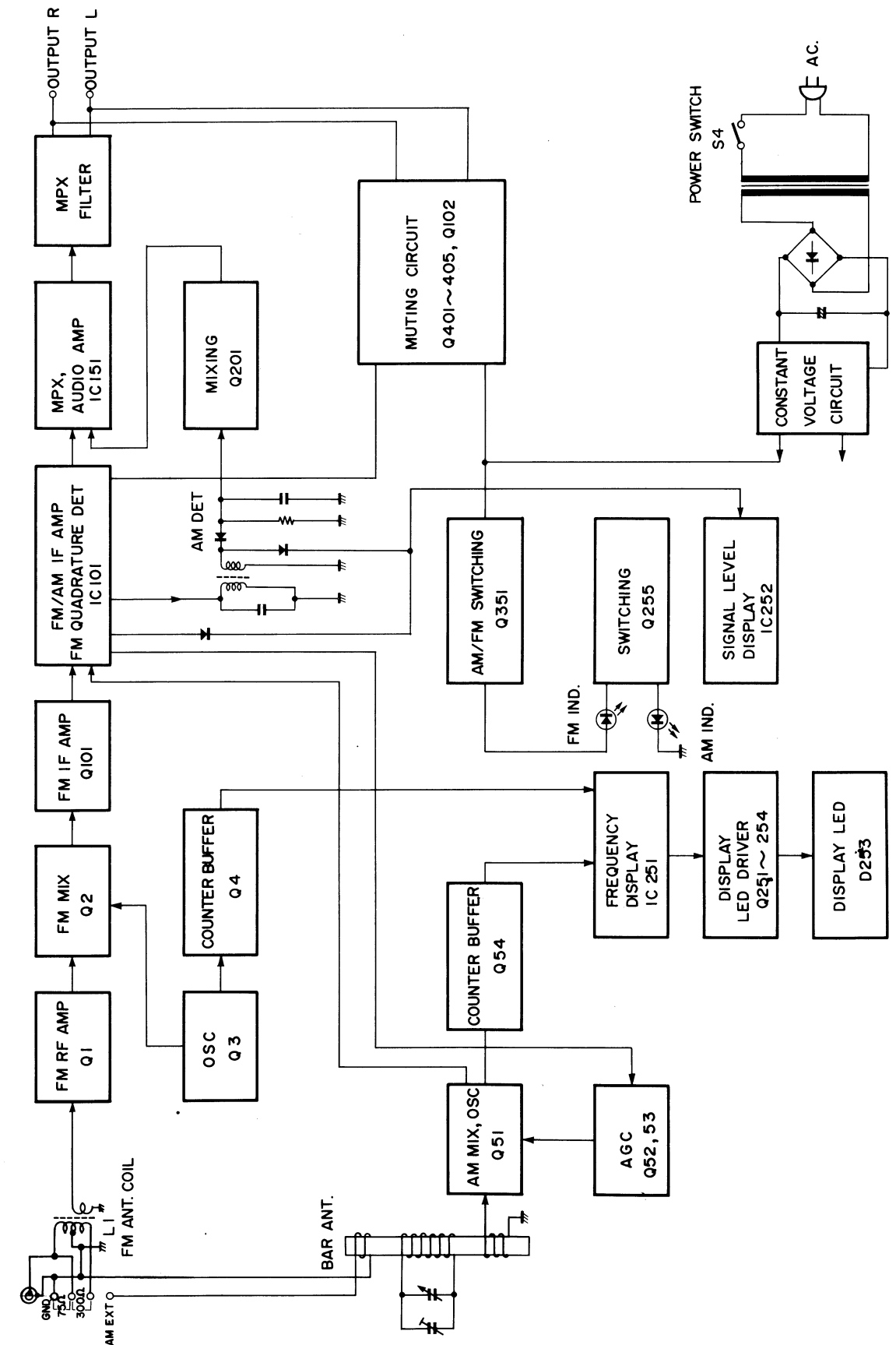
2) Stringing

– Turn the dial drum fully clockwise and place the cord in the numerical order given.

DIAL CORD STRINGING  
1) Preparation

TEIL 2  
BLOCKSCHALTBILD

SECTION 2  
BLOCK DIAGRAM



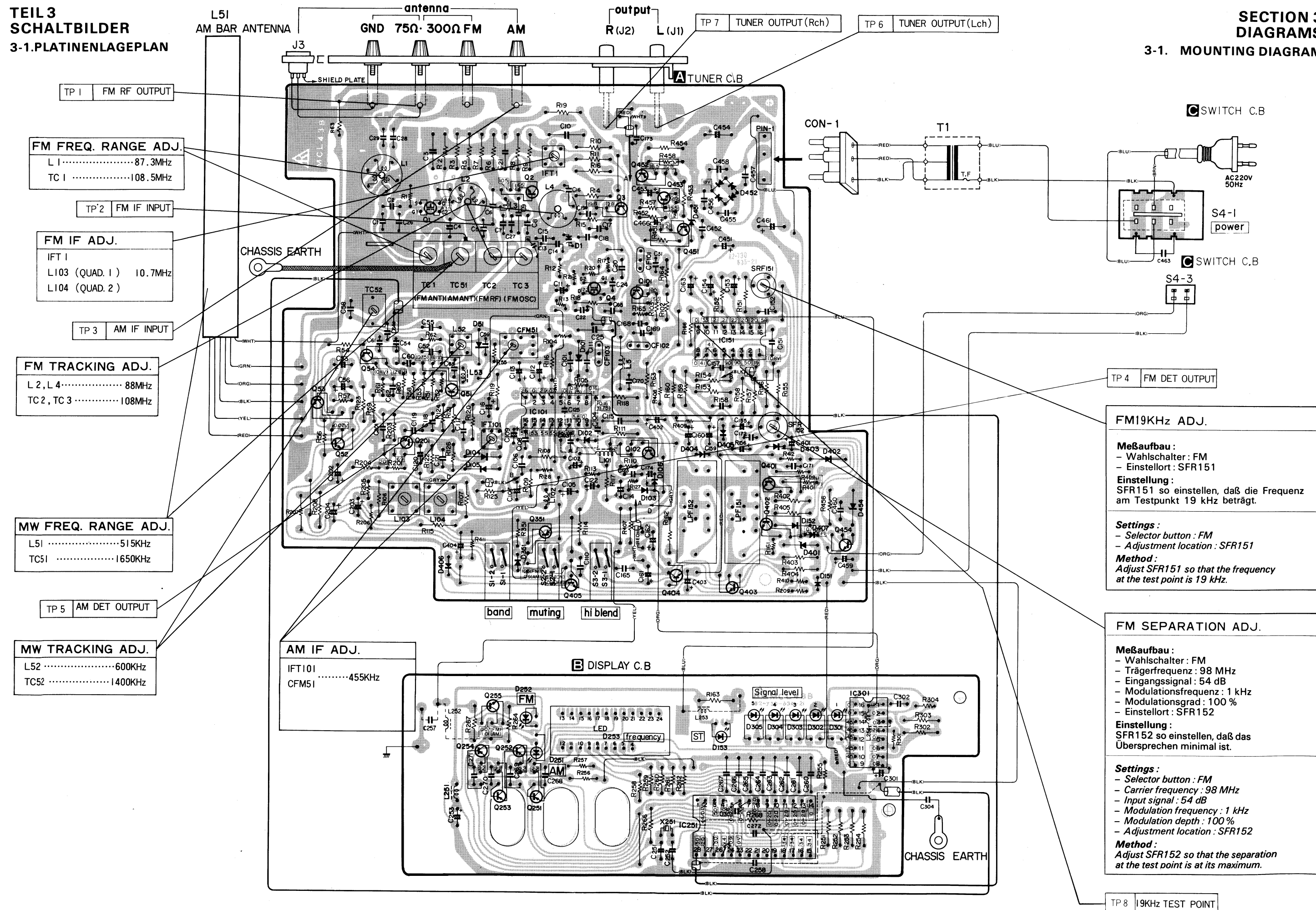
# TEIL 3

## SCHALTBILDER

### 3-1.PLATINENLAGEPLAN

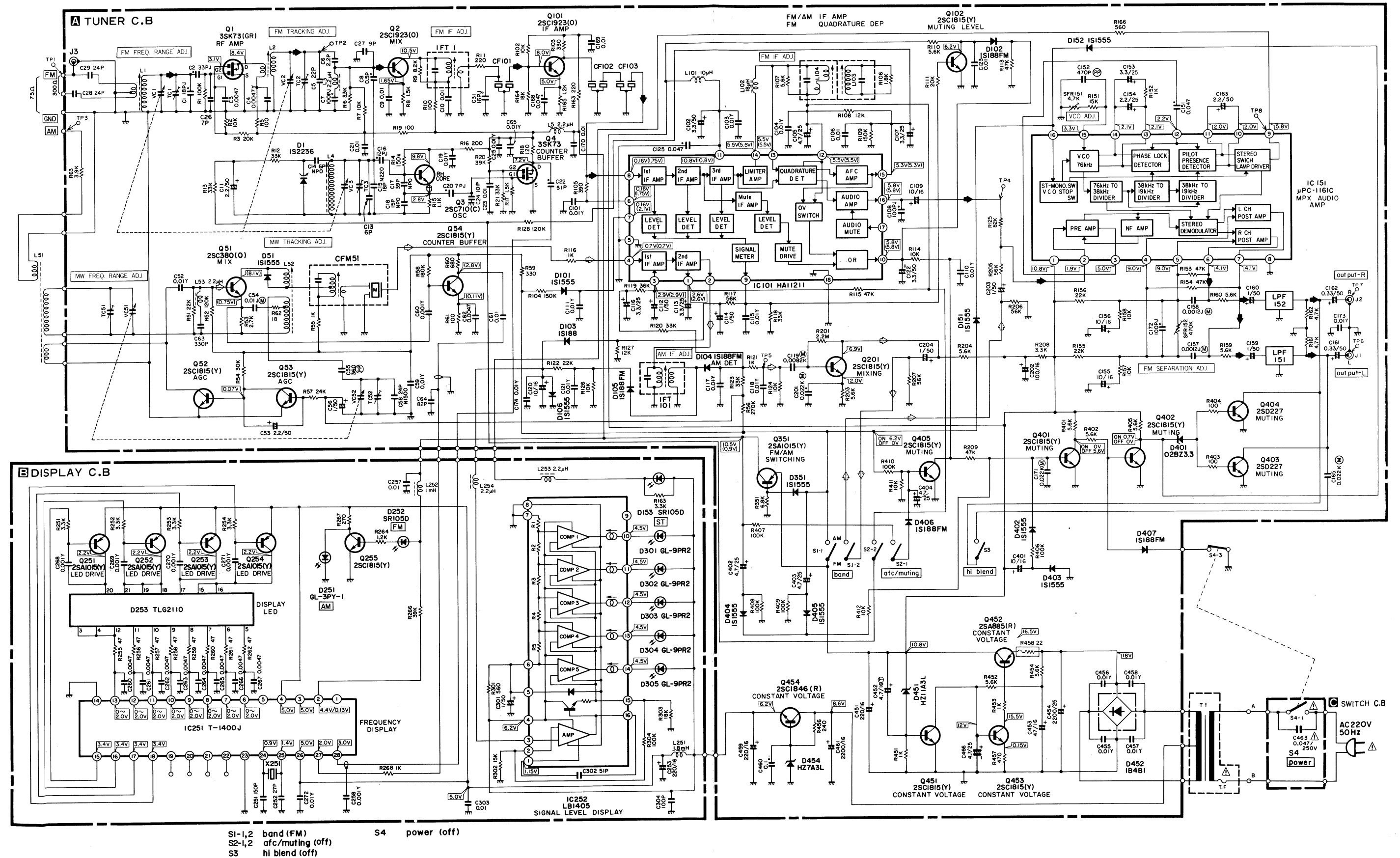
## SECTION 3 DIAGRAMS

### 3-1. MOUNTING DIAGRAM



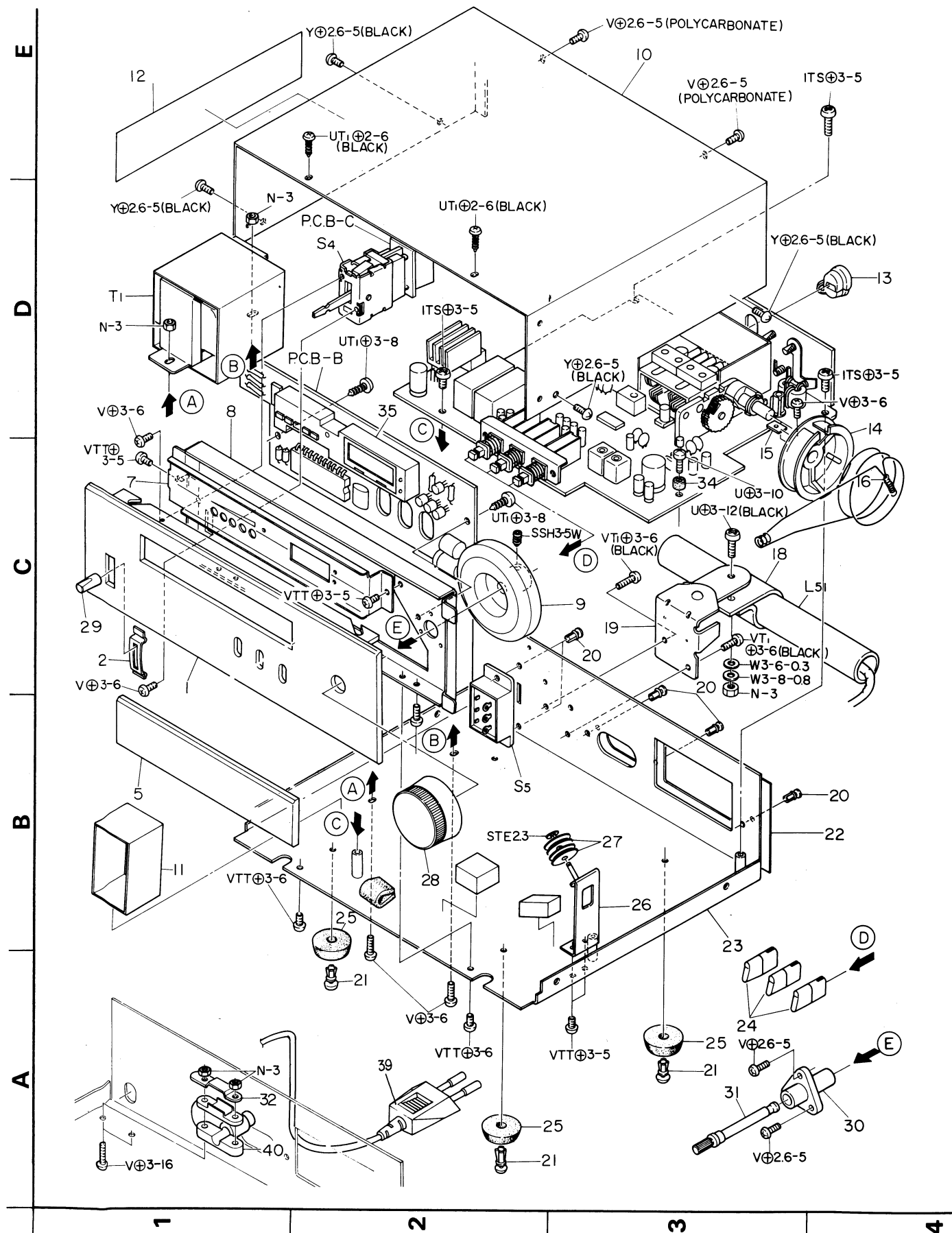
3-2. FUNKTIONSSCHALTBILD

3-2. SCHEMATIC DIAGRAM



TEIL 4  
EXPLOSIONSDARSTELLUNG

SECTION 4  
EXPLODED VIEW



MECHANISCHE  
ERSATZTEILLISTE

MECHANICAL  
SPARE PARTS

| Pos. Nr.<br>Ref. No. | Sachnr.<br>Part No. | Beschreibung<br>Description |
|----------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1-1                  | 9-943-000-06        | Panel, Front                |
| 1-2                  | 9-943-000-04        | Lever guide                 |
| 1-5                  | 9-943-000-09        | Dial window                 |
| 1-7                  | 9-943-000-08        | Dial plate                  |
| 1-8                  | 9-943-000-21        | Chassis, Front              |
| 1-9                  | 9-943-000-27        | Tuning flywheel             |
| 1-10                 | 9-943-000-14        | Steel cabinet               |
| 1-11                 | 9-943-000-51        | Cover, Insulation           |
| 1-12                 | 9-943-000-11        | Name plate, Specification   |
| 1-13                 | 9-943-003-07        | Cord bushing                |
| 1-14                 | 9-943-000-19        | Drum, Tuning dial           |
| 1-15                 | 9-943-000-17        | Leaf nut                    |
| 1-16                 | 9-943-000-15        | Spring, Drum                |
| 1-18                 | 9-943-000-02        | Holder C, Antenna           |
| 1-19                 | 9-943-000-01        | Antenna holder ass'y        |
| 1-20                 | 4-812-134-01        | Nylon rivet 3.5-5.5         |
| 1-21                 | 9-941-000-67        | Nylon rivet 3.5-7.0         |
| 1-22                 | 9-943-000-10        | Jack plate                  |
| 1-23                 | 9-943-000-25        | Amp chassis H ass'y         |
| 1-24                 | 9-943-000-03        | Push-button                 |
| 1-25                 | 9-943-000-13        | Rubber foot                 |
| 1-26                 | 9-943-000-22        | Roller holder ass'y         |
| 1-27                 | 9-943-000-20        | Roller                      |
| 1-28                 | 9-943-000-07        | Knob, Tuning                |
| 1-29                 | 9-943-000-05        | Knob, Power switch          |
| 1-30                 | 9-943-000-23        | Shaft, bearing              |
| 1-31                 | 9-943-000-24        | Shaft, Tuning               |
| 1-32                 | 9-941-001-05        | Plate, I.C.                 |
| 1-34                 | 9-943-000-18        | Rubber bushing              |
| 1-35                 | 9-943-000-26        | Cushion, Dial               |
| 1-38                 | 9-943-000-28        | Cushion, Push-switch        |
| 1-39                 | 1-551-530-11        | AC power cord               |
| 1-40                 | 9-943-003-08        | Holder, AC power cord       |

TEIL 5  
ELEKTRISCHE  
ERSATZTEILLISTE

SECTION 5  
ELECTRICAL  
PARTS LIST

| Pos. Nr.<br>Ref. No. | Sachnr.<br>Part No. | Beschreibung<br>Description |
|----------------------|---------------------|-----------------------------|
| <b>HALBLEITER</b>    |                     |                             |
| <b>Transistoren</b>  |                     |                             |
| Q001, 004            | 9-943-000-62        | FET 3SK73 (GR)              |
| Q002                 | 9-943-000-75        | 2SC1923 (O)                 |
| Q003                 | 8-729-671-14        | 2SC710 (O)                  |
| Q051                 | 9-943-000-73        | 2SC380 (O)                  |
| Q052, 053, 054       | 8-729-281-54        | 2SC1815 (Y)                 |
| Q101, 201, 401       |                     |                             |
| Q402, 405            |                     |                             |
| Q451, 453            |                     |                             |
| Q101                 | 9-943-000-75        | 2SC1923 (O)                 |
| Q351                 | 8-729-201-52        | 2SA1015 (Y)                 |
| Q403, 404            | 9-943-000-76        | 2SD227 (V)                  |
| Q452                 | 9-943-000-72        | 2SA885 (R)                  |
| Q454                 | 9-943-000-74        | 2SC1015 (Y)                 |
| Q251-254             | 8-729-201-52        | 2SA1015 (Y)                 |
| Q255                 | 8-729-281-52        | 2SC1815 (Y)                 |
| <b>I.C.</b>          |                     |                             |
| <b>I.C.'s</b>        |                     |                             |
| IC101                | 8-759-312-11        | HA11211                     |
| IC151                | 8-759-111-61        | μPC1161C                    |
| IC251                | 9-943-000-39        | T1400J                      |
| IC252                | 8-759-814-04        | LB1405                      |
| <b>Dioden</b>        |                     |                             |
| <b>Diodes</b>        |                     |                             |
| D001                 | 9-943-000-66        | 1S2236                      |
| D051, 101            | 8-719-815-55        | 1S1555                      |
| D106, 151            |                     |                             |
| D152, 351            |                     |                             |
| D402, 403            |                     |                             |
| D404, 405            | 8-719-422-21        | 1S188                       |
| D102, 103            |                     |                             |
| D104, 105            |                     |                             |
| D406, 407            |                     |                             |
| D401                 | 9-943-000-63        | 02BZ3.3                     |
| D451                 | 8-719-910-13        | HZ11A3L                     |
| D452                 | 9-943-000-64        | 1B4B1                       |
| D454                 | 8-719-910-73        | HZ7A3L                      |
| D153                 | 9-943-000-65        | SR105D                      |
| D251                 | 9-943-000-44        | GL3PY1                      |
| D252                 | 9-943-000-65        | SR105D                      |
| D253                 | 9-943-000-61        | TLG2110                     |
| D301-305             | 9-943-000-65        | SR105D                      |

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.  
- Die mit \* gekennzeichneten Teile sind nicht auf Lager, weil sie selten benötigt werden. Verzögerung bei der Lieferung möglich.

- Subject to modification due to standardization.  
- Items marked \* are not stocked since they are seldom required for routine service. Some delay should be anticipated when ordering these items.

| Pos. Nr.<br>Ref. No.                                 | Sachnr.<br>Part No. | Beschreibung<br>Description |
|------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| <b>SPULEN UND TRAFOS      COILS AND TRANSFORMERS</b> |                     |                             |
| L001                                                 | 9-943-000-46        | FM Antenna                  |
| L002                                                 | 9-943-000-47        | FM RF                       |
| L003, 005, 053                                       | 9-943-000-54        | FM choke, 2.2 $\mu$ H       |
| L004                                                 | 9-943-000-30        | FM Osc                      |
| L052                                                 | 9-943-000-37        | MW Osc                      |
| L101                                                 | 9-943-000-56        | Microinductor, 10 $\mu$ H   |
| L102                                                 | 9-943-000-34        | Coil, 18 $\mu$ H            |
| L103                                                 | 9-943-000-35        | Coil, Quad-1                |
| L104                                                 | 9-943-000-36        | Coil, Quad-2                |
| L251                                                 | 9-943-000-52        | Choke, 1.8 $\mu$ H          |
| L252                                                 | 9-943-000-55        | Choke, 1 mH                 |
| L253, 254                                            | 9-943-000-53        | Choke, 2.2 $\mu$ H          |
| CF101                                                | 9-943-000-59        | Ceramic filter              |
| CF102, 103                                           | 9-943-000-58        | Ceramic filter              |
| CFT051                                               | 9-943-000-67        | Ceramic filter transformer  |
| IFT001                                               | 9-943-000-33        | FM IFT                      |
| IFT101                                               | 9-943-000-57        | AM IFT                      |
| LPF151, 152                                          | 9-943-000-31        | Low pass filter             |

|      |                                                                                                |                    |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| T001 |  9-943-000-40 | Power transformer  |
| L051 | 9-943-000-43                                                                                   | MW bar aerial coil |

## KONDENSATOREN      CAPACITORS

Wenn nicht anders angegeben, sind alle Kondensatoren in  $\mu$ F und Keramik. Spannungen unter 50 V sind nicht angegeben, ausgenommen für Elektrolyt- und Tantalkondensatoren.

Elect : Elektrolytkondensator.

All capacitors are in  $\mu$ F and ceramic, unless otherwise noted. 50 WV or less are not indicated except for electrolytics and tantalum.

p :  $\mu$ F. elect : electrolytic.

|            |                |      |               |
|------------|----------------|------|---------------|
| C055       | 1-104-066-21   | 360p | PP            |
| C152       | 1-104-069-11   | 470p | PP            |
| C452       | 1-131-369-11   | 4.7  | 16 V tantalum |
| C014       | 1-102-505-21   | 6p   |               |
| C016       | 1-102-510-21   | 12p  |               |
| C018       | 1-102-851-21   | 15p  |               |
| C015       | 1-102-893-21   | 18p  |               |
| C017       | 1-102-520-21   | 39p  |               |
| C058       | 9-943-000-77   | 24p  |               |
| TC001-003  | } 9-943-000-60 | 8p   | trimmer       |
| TC051, 052 |                |      |               |
| VC001-006  | } 9-943-000-38 |      | tuning        |
| VC051, 052 |                |      |               |

|       |                                                                                     |          |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CP001 |  | compound |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|

| Pos. Nr.<br>Ref. No.                                                                                                                                                                                                                                        | Sachnr.<br>Part No. | Beschreibung<br>Description |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| <b>WIDERSTÄNDE      RESISTORS</b>                                                                                                                                                                                                                           |                     |                             |
| Alle Widerstandswerte sind in Ohm angegeben. Normale $\frac{1}{4}$ W Widerstände sind nicht aufgeführt. Die Sachnummern für diese Widerstände sind in der Liste auf Seite 12 zusammengefaßt.<br>k $\Omega$ : 1000 $\Omega$ . M $\Omega$ : 1000 k $\Omega$ . |                     |                             |
| All resistors are in ohms. Common $\frac{1}{4}$ W carbon resistors are omitted. Refer to page 12 for their part numbers.<br>k $\Omega$ : 1000 $\Omega$ . M $\Omega$ : 1000 k $\Omega$ .                                                                     |                     |                             |
| R458                                                                                                                                                                                                                                                        | 1-217-391-11        | 22      fusible             |
| SFR151                                                                                                                                                                                                                                                      | 1-221-978-11        | 4.7k-B      adjustable      |
| SFR152                                                                                                                                                                                                                                                      | 1-221-702-11        | 470k-B      adjustable      |

|                               |              |                                           |
|-------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
| <b>SCHALTER      SWITCHES</b> |              |                                           |
| S001-003                      | 9-943-000-41 | Push switch (band, AFC, muting, hi-blend) |

|      |                                                                                                |                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| S004 |  9-943-000-68 | Lever switch (Power) |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|

|                                     |                                                                                                  |                       |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>SONSTIGES      MISCELLANEOUS</b> |                                                                                                  |                       |
| J001-003                            | 9-943-000-48                                                                                     | Aerial terminal plate |
| Pin001                              | 9-943-000-69                                                                                     | Pin, 3p               |
|                                     | 9-943-000-70                                                                                     | Core ring             |
| PCB-A                               |  9-943-000-49 | Tuner circuit board   |
| PCB-B                               |  9-943-000-50 | Display circuit board |
| PCB-C                               |  9-943-000-45 | Switch circuit board  |
| X251                                | 9-943-000-32                                                                                     | Crystal 6.4 MHz       |

|                                                                                                  |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  1-551-530-11 | AC power cord |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|

|                                        |              |                                          |
|----------------------------------------|--------------|------------------------------------------|
| <b>ZUBEHÖR UND VERPACKUNGSMATERIAL</b> |              | <b>ACCESSORIES AND PACKING MATERIALS</b> |
|                                        | 9-943-000-81 | Cushion L, printed indiv.                |
|                                        | 9-943-000-82 | Cushion R, printed indiv.                |
|                                        | 9-943-000-83 | Carton                                   |
|                                        | 9-943-000-85 | Manual, Instruction                      |
|                                        | 9-943-000-90 | Bag, Plastic; for manual                 |
|                                        | 9-943-000-86 | Connection cord                          |
|                                        | 9-943-000-87 | FM aerial                                |
|                                        | 9-943-000-88 | Bag, Plastic                             |
|                                        | 9-943-000-89 | Bag, Plastic                             |
|                                        | 9-943-000-91 | Bag, Plastic; for case                   |

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.
- Die mit  gekennzeichneten Teile sind nicht auf Lager, weil sie selten benötigt werden. Verzögerung bei der Lieferung möglich.

- Subject to modification due to standardization.
- Items marked  are not stocked since they are seldom required for routine service. Some delay should be anticipated when ordering these items.

### Achtung:

Die grau unterlegten und mit diesem Zeichen  gekennzeichneten Bauteile sind für die Betriebssicherheit wichtig. Nur durch Original- WEGA - Teile ersetzen.

### Note:

The components identified by shading and mark  are critical for safety. Replace only with part number specified.

## SCHIWD — ¼ WATT — CARBON RESISTORS

| Ω   | Part No.     | Ω  | Part No.     | Ω   | Part No.     | Ω    | Part No.     | Ω   | Part No.     | Ω    | Part No.     | Ω    | Part No.     |
|-----|--------------|----|--------------|-----|--------------|------|--------------|-----|--------------|------|--------------|------|--------------|
| 1.0 | 1-246-401-00 | 10 | 1-246-425-00 | 100 | 1-246-449-00 | 1.0k | 1-246-473-00 | 10k | 1-246-497-00 | 100k | 1-246-521-00 | 1.0M | 1-246-545-00 |
| 1.1 | 1-246-402-00 | 11 | 1-246-426-00 | 110 | 1-246-450-00 | 1.1k | 1-246-474-00 | 11k | 1-246-498-00 | 110k | 1-246-522-00 | 1.1M | 1-210-814-00 |
| 1.2 | 1-246-403-00 | 12 | 1-246-427-00 | 120 | 1-246-451-00 | 1.2k | 1-246-475-00 | 12k | 1-246-499-00 | 120k | 1-246-523-00 | 1.2M | 1-210-815-00 |
| 1.3 | 1-246-404-00 | 13 | 1-246-428-00 | 130 | 1-246-452-00 | 1.3k | 1-246-476-00 | 13k | 1-246-500-00 | 130k | 1-246-524-00 | 1.3M | 1-210-816-00 |
| 1.5 | 1-246-405-00 | 15 | 1-246-429-00 | 150 | 1-246-453-00 | 1.5k | 1-246-477-00 | 15k | 1-246-501-00 | 150k | 1-246-525-00 | 1.5M | 1-210-817-00 |
| 1.6 | 1-246-406-00 | 16 | 1-246-430-00 | 160 | 1-246-454-00 | 1.6k | 1-246-478-00 | 16k | 1-246-502-00 | 160k | 1-246-526-00 | 1.6M | 1-210-818-00 |
| 1.8 | 1-246-407-00 | 18 | 1-246-431-00 | 180 | 1-246-455-00 | 1.8k | 1-246-479-00 | 18k | 1-246-503-00 | 180k | 1-246-527-00 | 1.8M | 1-210-819-00 |
| 2.0 | 1-246-408-00 | 20 | 1-246-432-00 | 200 | 1-246-456-00 | 2.0k | 1-246-480-00 | 20k | 1-246-504-00 | 200k | 1-246-528-00 | 2.0M | 1-210-820-00 |
| 2.2 | 1-246-409-00 | 22 | 1-246-433-00 | 220 | 1-246-457-00 | 2.2k | 1-246-481-00 | 22k | 1-246-505-00 | 220k | 1-246-529-00 | 2.2M | 1-210-821-00 |
| 2.4 | 1-246-410-00 | 24 | 1-246-434-00 | 240 | 1-246-458-00 | 2.4k | 1-246-482-00 | 24k | 1-246-506-00 | 240k | 1-246-530-00 | 2.4M | 1-244-754-00 |
| 2.7 | 1-246-411-00 | 27 | 1-246-435-00 | 270 | 1-246-459-00 | 2.7k | 1-246-483-00 | 27k | 1-246-507-00 | 270k | 1-246-531-00 | 2.7M | 1-244-755-00 |
| 3.0 | 1-246-412-00 | 30 | 1-246-436-00 | 300 | 1-246-460-00 | 3.0k | 1-246-484-00 | 30k | 1-246-508-00 | 300k | 1-246-532-00 | 3.0M | 1-244-756-00 |
| 3.3 | 1-246-413-00 | 33 | 1-246-437-00 | 330 | 1-246-461-00 | 3.3k | 1-246-485-00 | 33k | 1-246-509-00 | 330k | 1-246-533-00 | 3.3M | 1-244-757-00 |
| 3.6 | 1-246-414-00 | 36 | 1-246-438-00 | 360 | 1-246-462-00 | 3.6k | 1-246-486-00 | 36k | 1-246-510-00 | 360k | 1-246-534-00 | 3.6M | 1-244-758-00 |
| 3.9 | 1-246-415-00 | 39 | 1-246-439-00 | 390 | 1-246-463-00 | 3.9k | 1-246-487-00 | 39k | 1-246-511-00 | 390k | 1-246-535-00 | 3.9M | 1-244-759-00 |
| 4.3 | 1-246-416-00 | 43 | 1-246-440-00 | 430 | 1-246-464-00 | 4.3k | 1-246-488-00 | 43k | 1-246-512-00 | 430k | 1-246-536-00 | 4.3M | 1-244-760-00 |
| 4.7 | 1-246-417-00 | 47 | 1-246-441-00 | 470 | 1-246-465-00 | 4.7k | 1-246-489-00 | 47k | 1-246-513-00 | 470k | 1-246-537-00 | 4.7M | 1-244-761-00 |
| 5.1 | 1-246-418-00 | 51 | 1-246-442-00 | 510 | 1-246-466-00 | 5.1k | 1-246-490-00 | 51k | 1-246-514-00 | 510k | 1-246-538-00 | 5.1M | 1-244-762-00 |
| 5.6 | 1-246-419-00 | 56 | 1-246-443-00 | 560 | 1-246-467-00 | 5.6k | 1-246-491-00 | 56k | 1-246-515-00 | 560k | 1-246-539-00 |      |              |
| 6.2 | 1-246-420-00 | 62 | 1-246-444-00 | 620 | 1-246-468-00 | 6.2k | 1-246-492-00 | 62k | 1-246-516-00 | 620k | 1-246-540-00 |      |              |
| 6.8 | 1-246-421-00 | 68 | 1-246-445-00 | 680 | 1-246-469-00 | 6.8k | 1-246-493-00 | 68k | 1-246-517-00 | 680k | 1-246-541-00 |      |              |
| 7.5 | 1-246-422-00 | 75 | 1-246-446-00 | 750 | 1-246-470-00 | 7.5k | 1-246-494-00 | 75k | 1-246-518-00 | 750k | 1-246-542-00 |      |              |
| 8.2 | 1-246-423-00 | 82 | 1-246-447-00 | 820 | 1-246-471-00 | 8.2k | 1-246-495-00 | 82k | 1-246-519-00 | 820k | 1-246-543-00 |      |              |
| 9.1 | 1-246-424-00 | 91 | 1-246-448-00 | 910 | 1-246-472-00 | 9.1k | 1-246-496-00 | 91k | 1-246-520-00 | 910k | 1-246-544-00 |      |              |

## KLEINTEILE-VERZEICHNIS

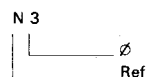
Schraube :  
Screw :  
- P 3 x 10



indicates : slotted-head screw.  
without indication : cross-recess screw (Phillips type).  
bedeutet : Schlitzkopfschraube.  
ohne Andeutung : Kreuzschlitzschraube.



Mutter, Ring, Sicherungsring  
Nut, Washer, Retaining ring :



## HARDWARE NOMENCLATURE

| Ref.        | Shape Form | Description                                 | Benennung                                   |
|-------------|------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|             |            | <b>SCREWS</b>                               | <b>SCHRAUBEN</b>                            |
| P           |            | pan-head screw                              | Flachkopfschraube                           |
| PWH         |            | pan-head screw with washer face             | Flachkopfschraube mit Scheibe               |
| PS<br>PSP   |            | pan-head screw with spring washer           | Flachkopfschraube mit Federring             |
| PSW<br>PSPW |            | pan-head screw with spring and flat washers | Flachkopfschraube mit Federring und Scheibe |
| R           |            | round-head screw                            | Halbrundschrabe                             |
| K           |            | flat-countersunk-head screw                 | Senkschraube                                |
| RK          |            | oval-countersunk-head screw                 | Linsensenkschraube                          |
| B           |            | binding-head screw                          | Klemmkopfschraube                           |
| T           |            | truss-head screw                            | Flachrundschrabe                            |
| F           |            | flat-fillister-head screw                   | Zylinderschraube                            |
| RF          |            | fillister-head screw                        | Linsenschraube                              |
| BV          |            | brazer-head screw                           | Rundkopfschraube                            |

| Ref.  | Shape Form | Description                                    | Benennung                                |
|-------|------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|
|       |            | <b>SELF-TAPPING SCREWS</b>                     | <b>TREIBSCHRAUBEN</b>                    |
| TA    |            | self-tapping screw                             | Treibschraube                            |
| PTP   |            | pan-head self-tapping screw                    | Flachkopftreibschraube                   |
| PTPWH |            | pan-head self-tapping screw with washer face   | Flachkopftreibschraube mit Scheibe       |
| PTTWH |            | pan-head thread-rolling screw with washer face | Flachkopfgewinderollschraube mit Scheibe |
|       |            | <b>SET SCREWS</b>                              | <b>GEWINDESTIFTE</b>                     |
| SC    |            | set screw                                      | Gewindestift mit Schlitz                 |
| SC    |            | hexagon-socket set screw                       | Gewindestift mit 6-Kant                  |
|       |            | <b>NUT</b>                                     | <b>MUTTER</b>                            |
| N     |            | nut                                            | Mutter                                   |
|       |            | <b>WASHERS</b>                                 | <b>SCHEIBEN</b>                          |
| W     |            | flat washer                                    | Scheibe                                  |
| SW    |            | spring washer                                  | Federring                                |
| LW    |            | internal-tooth lock washer                     | Zahnscheibe (innen)                      |
| LW    |            | external-tooth lock washer                     | Zahnscheibe (außen)                      |
|       |            | <b>RETAINING RINGS</b>                         | <b>RINGE</b>                             |
| E     |            | retaining ring E-ring                          | Haltering-Sicherungsring                 |
| G     |            | grip-type retaining ring                       | Greifring                                |

# WEGA

WEGA-Radio GmbH  
Postfach 2120  
D-7012 Fellbach bei Stuttgart